

## **LEARNING BY EAR**

**"Soccer made in Africa – much more than a game"**

### **EPISODE ONE: "Three players, one goal"**

**AUTHOR: Chrispin Mwakideu**

**EDITORS: Ludger Schadomsky, Maja Braun**

#### **List of characters EPISODE ONE:**

- Narrator

#### **SCENE ONE: CENTRAL BUSINESS DISTRICT / TAMBARARE CITY)**

- Chedede ( m,14 )
- Komora ( m,14 )

#### **SCENE TWO: AUNT LILY'S FLAT.**

- Aunt Lily ( f,33 )
- Safina ( f,13 )

#### **SCENE THREE: THE MAKEMBA'S RESIDENCE**

- Jonathan ( m,15 )
- Hon.Makemba ( m,55 )

#### **SCENE FOUR:"SHAH ELECTRONICS SHOP"**

- T.V sports anchor / intro / outro ( f,25 )
- Chedede ( m,14 )
- Voice 1 ( m, 30)

**INTRO:**

**1. SFX: WHISTLE BLOWS AS IT WOULD SOUND AT THE BEGINNING OF A MATCH**

**2. Narrator:** Greetings to you, wherever you may be, and welcome to a new series of Deutsche Welle's Learning by Ear. The whistle has just been blown to invite you all to begin a journey lasting 10 episodes, which will tell the a story of three different kids - Chedede, a street boy, Jonathan, the son of a rich politician and Safina, the village girl who moves to the city of Tambarare. Each of them dreams of becoming one of the best soccer players in the world. But what will it take them to achieve their goals? Sit back, and enjoy the story called "**Soccer made in Africa - much more than a game**". Our first episode is called, "**Three players, one goal**". We begin in the streets of Tambarare..

**SCENE ONE: CENTRAL BUSINESS DISTRICT / TAMBARARE CITY)**  
**(CHEDEDE AND KOMORA ARE BEGGING FOR COINS IN THE STREET)**

**3. SFX: CITY AMBIENCE. COINS JINGLING IN A TIN CAN**

**4. CHEDEDE: (with resignation )** Ah, I'm tired Komora. We have been begging all morning, just sitting here and showing our sad, hungry faces, but no one seems to care...only 2 coins! That's all we've got?

- 5. KOMORA:** Yes, 2 coins, and, Dede, don't forget, the lady seemed to drop them by accident because she was in a hurry. Otherwise, the tin would still be empty, and you know what that means. Empty tin...
- 6. KOMORA/CHEDEDE: (in unison)** ...empty stomach!
- 7. CHEDEDE:** I still think we should have run after her, and given her back the coins. Who knows? Maybe she would have rewarded us with...
- 8. KOMORA:** **(cuts chedede short, imitating a female voice)**  
“Thank you!” **(back to his normal voice )** That's all she would have said. Thank you and kolkolko!, **(imitates high heels)** on she would have walked. Wake up Dede! We are on the streets, all by ourselves...they call us street kids, street urchins, society's menace, and you are talking about honesty and kindness? You should have been an altar boy. You are in the wrong place on these streets. **(starts to laugh)**
- 9. CHEDEDE:** **(with a hurtful emotional voice)**  
I know what you mean. It is not right for anyone to judge us. They don't know how we ended up here.
- 10. KOMORA:** **(still laughing)**  
Well, I don't blame them. We ourselves haven't a clue how we ended up on these dangerous streets of Tambarare.

11. **SFX: BALL MADE OF PLASTIC BAGS BEING DRIBBLED ALONG THE GROUND.**
12. **CHEDEDE:** That is why we need to get off the streets, Komora. There is no life here, no future. Let's go play football. It will take our minds off being hungry.
13. **KOMORA:** Are you crazy, Dede? Football, football, football! All you ever do is talk about football. Must everything end with football? In the morning: football, during the day: football, I wouldn't be surprised to find out that you are dribbling your ragged ball while you are asleep on your cardboard.
14. **CHEDEDE: (Unconcerned)** So, are you coming or not?
15. **KOMORA:** You didn't even hear a word I said, did you? (**shouts**) No! I am not coming Dede! I need to earn money for food. You go kick that stupid ball, but in the evening don't come back to me asking for bread and beans.
16. **CHEDEDE:** Do you know how much money the best players in the world earn in just one day? Ah, why do I bother telling you this. So, see you later then, usual place, usual time.
17. **SFX: JINGLING OF COINS...CITY AMBIENCE**

**18. NARRATOR:** And Dede, as Komora liked to call him, walked away, with his only treasure in his hands - a ragged ball made from plastic shopping bags that he had collected from the garbage then expertly tied and sewed together by sisal ropes. Meanwhile, on the other side of the city, Safina, a 13-year-old girl had just arrived at her Aunt Lily's flat with all her belongings. Why is she here? And what awaits her in the big city? Let's find out.

**SCENE TWO: AUNT LILY'S FLAT.**

**(SAFINA AT HER AUNT'S FLAT, LOUD MUSIC PLAYING)**

**19. SFX: KNOCKING ON DOOR.**

**20. AUNT LILY:** (from inside) Just a minute!

**21. SFX: SEVERAL BOLTS AND LOCKS BEING UNLOCKED.**

**22. AUNT LILY:** Yes, what do you want, girl?

**23. SAFINA:** (surprised by her aunt's reaction) Aunt Lily? It's me, Safina! Uhm, you were expecting me, right?

**24. AUNT LILY:** Oh Safina! My goodness! You have grown! I wouldn't have recognized you if we met on the street. Come in, come in!

**25. SFX: SAME NUMBER OF BOLTS AND LOCKS BEING LOCKED**

26. **SAFINA:** Why do you need all these locks? In the village we only use one.
27. **AUNT LILY:** Welcome to Tambarare city! Here, the more locks you have, the better. You know, burglars. Oh, so, how are your parents? My sister. I mean, your mum?
28. **SAFINA:** Fine, they send you greetings. Before I forget, Mum wrote a letter to you. Auntie, everyone in the village believes you are rich, but..I..(**hesitates**) I see only..a bed,..a table and 2 chairs... and this radio.
29. **AUNT LILY:** (**not amused**) Safina! You've only been here a few moments, and you are already getting on my nerves. I see disaster ahead, this was a big mistake. Let's see what my sis wrote.
30. **SFX: LETTER BEING RIPPED OPEN**
31. **NARRATOR:** As Aunt Lily opened the letter from her sister, not so far away, in the posh neighbourhood where the wealthy, rich and famous people of Tambarare live, Jonathan, the 15-year-old son of a prominent politician, the Honourable Makemba, was lazing on the sofa playing the latest soccer game on his computer.

**SCENE THREE: THE MAKEMBA'S RESIDENCE**

**32. SFX: SOUNDS OF BEEPING FROM A COMPUTER FOOTBALL GAME**

**33. JONATHAN: (very excited)** Go!..go..come on..come on..shoot!  
Gooooooooal! **(cheers wildly)**

**34. HON.MAKEMBA: (shouts out from outside)** Jonathan! Jonathan!

**35. JONATHAN:** Papa, you should see this, come and watch the replay. I beat the best soccer team in the world. I'm the best! I'm the greatest! **(starts to celebrate with a victory song or chant)**

**36. HON.MAKEMBA:** Jonathan, that's only a computer game. Football is played on a pitch, using your legs, head, chest and knees. Not by two thumbs in front of a computer screen. If you want to be the best, you have to do more than that.

**37. JONATHAN:** What? Tell me Dad, what must I do? I'll do whatever it takes to make you proud. You are a former minister of sports, it must run in the family.

- 38. HON.MAKEMBA: (contemplating)** Hmm..Jonathan, I see your determination. Maybe I should tell you this. Rumours are going around parliament that a famous soccer player will be conducting a football clinic in the city. The team he selects will travel to Europe. I want you to be in that team. I will do everything in my power for you to be selected. Come on, let's go outside and play. You need to start preparing.
- 39. JONATHAN: (excited)** Wow! Daddy that's great news! Who do you think the player is? And when will it be? **(voice fade out)** You really think I can take part?
- 40. NARRATOR:** And as the Makemba's went outside to play soccer in their garden, Chedede had just arrived at the " Shah Electronic" shop to watch his favourite programme, the midday sports news. But it was no easy task because all the viewers had to peep through iron-barricaded windows to get a glimpse of the TV sets that were on sale at the shop. Luckily, Chedede was one of the few who got a good view. Let's join the crowd and listen in..

#### **SCENE FOUR:"SHAH ELECTRONICS SHOP"**

- 41. SFX: CROWD VOICES / MURMURS**

**(unusual silence as the news report begins on TV)**

**KW ANFANG (possibility to shorten starts here)**

**42. TV SPORTS ANCHOR:** Hallo viewers, and welcome to our daily sports news. We begin with the national football league. Tambarare F.C, last year's champions, were held to a goalless draw by their city arch-rivals, Mitobwe Wanderers. In other matches played last.....

**(voice fades out)**

**(the crowd starts to push and shove with murmurs and squabbles)**

**43. CHEDEDE:** **(firmly)** Hey, stop pushing me! I was here first!

**44. VOICE 1:** **(Arrogantly)** Go back to the dust-bin where you came from, you stinky boy.

**45. CHEDEDE:** I won't. This is a free-for-all, first come-first served.

**46. VOICE 1:** Types like you should all be locked up in prison and taught some manners. Obviously, your parents didn't do a very good job.

**47. CHEDEDE:** **(angrily)** Just keep my parents out of it, okay?

**48. VOICE 1:** **(shocked and scared by Chedede's reaction)** Okay, alright. Can we go on listening to the news?

**KW ENDE (possibility to shorten end here)**

- 49. TV SPORTS ANCHOR:** Finally in our sports bulletin this afternoon, some good news for the youngsters. If you're aged between 12 and 16 years, live in Tambarare and have a passion for football, then you have an opportunity to prove yourself in the coming week, by taking part in a football clinic being organized by a world-class player who has chosen to remain anonymous. The team selected will take part in a European tour dubbed "The Goal of Peace" in an effort to bring reconciliation and peace to our country. We will give you more details as they become available. And that's all for sports news now. Stay tuned for more news coming up next...
- 50. CHEDEDE:** **(very excited)** I can not believe this! This is it! This is my only chance! **(calls out)** Komoraaaa!..Komoraaa!

**OUTRO:**

**50. NARRATOR:** With those shouts from Chedede, filled with hope, optimism and determination as he runs through the streets of Tambarare, we have come to the end of our first episode in our story entitled **”Soccer made in Africa – much more than a game”**.

How will Komora react to the news of the soccer clinic? And now that Jonathan is also in the race for a place in the team, with the backing of his influential father, how will this play out? Remember that Aunt Lily had just opened a letter from Safina's mother, what does it say? For this and more, tune in next week.

If you wish to listen to this episode, or any other Learning by Ear series, please visit our website at [www.dw-world.de/lbe](http://www.dw-world.de/lbe)

Until next time. Cheer on!